

## Výmenný objektív Vymeniteľný objektív

Návod k obsluze  
Preváádzkové pokyny

MASTER

FE 100-400mm  
F4.5-5.6 GM OSS

E-mount

α

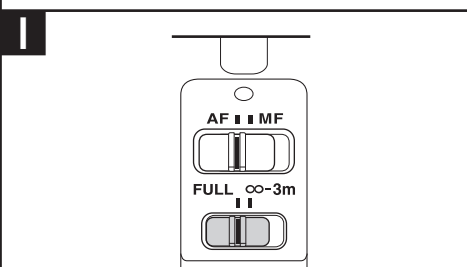
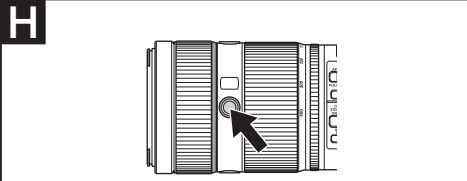
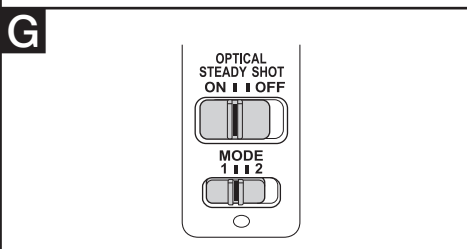
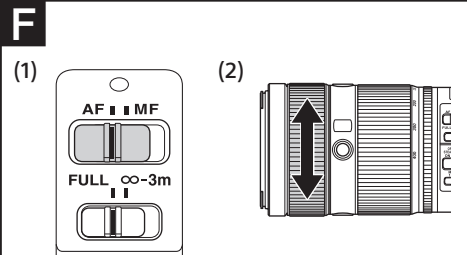
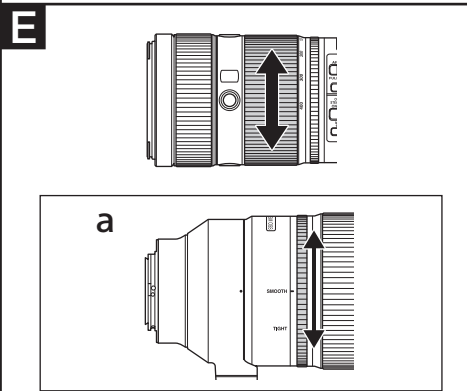
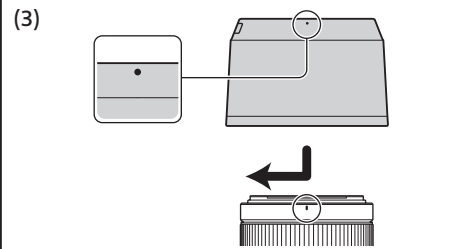
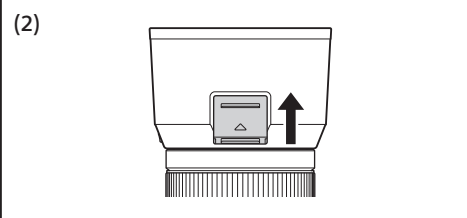
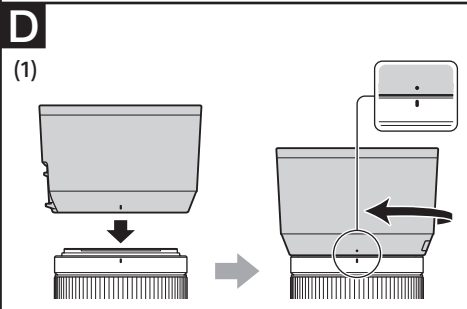
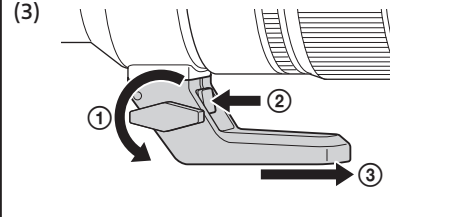
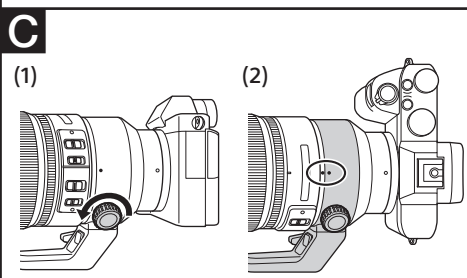
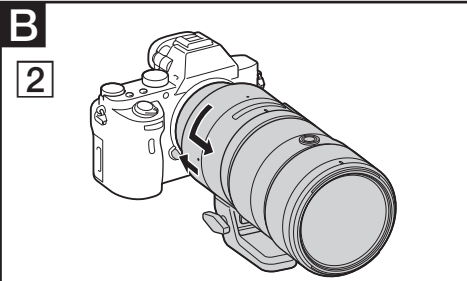
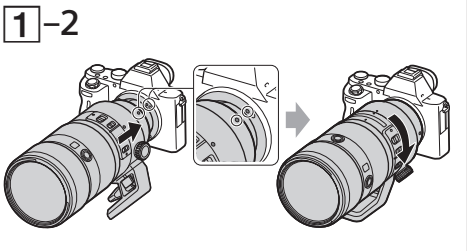
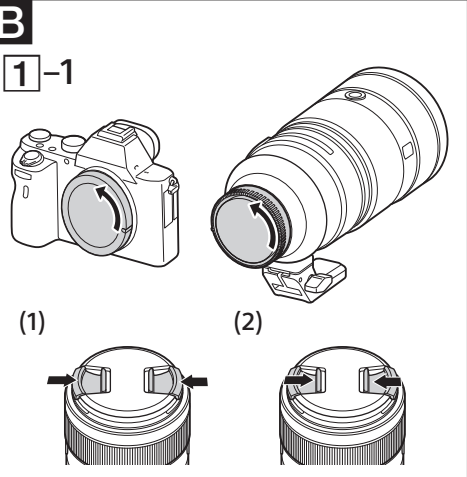
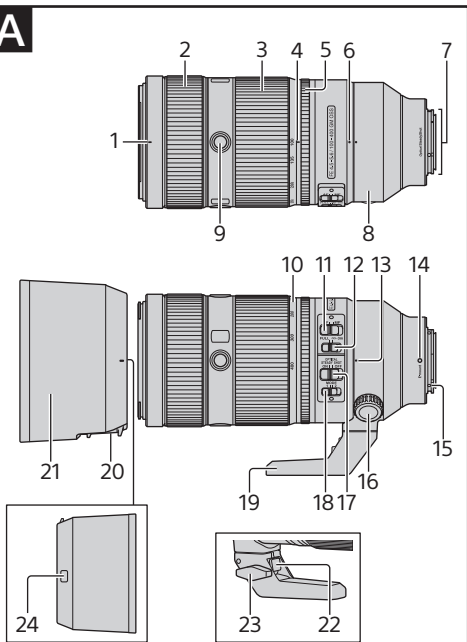
SEL100400GM



4691124020

http://www.sony.net/

©2017 Sony Corporation



## Česky

Tento návod k obsluze popisuje používaní objektívů. Pokyny společně pro všechny objektivy (např. poznámky k použití) naleznete v samostatné příručce s pokyny před použitím. Před použitím objektivu si pozorně přečtete oba tyto dokumenty.

Tento objektiv je určen pro fotoaparáty se systémem Sony α s bajonetem E. Nelze jej použít u fotoaparátů s bajonetem A.

Objektiv FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS je kompatibilní s řadou obrazových snímačů ve formátu kinafilmu (35 mm). Fotoaparáty vybavené obrazovým snímačem formátu kinafilmového políčka (35 mm) lze nastavit rovněž na fotografování s obrazovým polem formátu APS-C. Podrobnosti k nastavení fotoaparátu viz návod k obsluze.

Další informace o kompatibilitě najdete na místních webových stránkách společnosti Sony, případně se obraťte na prodejce Sony nebo místní autorizované servisní středisko Sony.

### Poznámky k použití

- Neponechávejte objektiv na přímém slunečním světle nebo pod silným zdrojem světla. V důsledku zaostrění světla optikou objektivu by mohlo dojít i poruše vnitřních částí fotoaparátu a objektivu či výskytu kouře nebo požáru. Za podmínek vyžadujících ponechání objektivu na přímém slunečním světle nezapomeňte nasadit krytky objektivu.

- Při fotografování na přímém slunečním světle udržte slunce mimo záběr objektivu. V opačném případě mohou sluneční paprsky zaostrěné v ohnisku uvnitř fotoaparátu způsobit výskyt kouře nebo požár. Pokud se slunce nachází pouze lehce mimo záběr objektivu, může rovněž dojít k výskytu kouře nebo požáru.

- Při přenesení fotoaparátu s nasazeným objektivem vždy držte pevně fotoaparát i objektiv.

- I když je objektiv konstruován tak, aby byl prachotěsný a odolný proti stříkající vodě, není vodotěsný. Při použití objektivu v dešti a za podobných podmínek držte objektiv mimo dosah vodních kapek.

### Pokyny k použití blesku

- S tímto objektivem nelze používat vestavěný blesk fotoaparátu. Použijte externí blesk (v prodeji samostatně).

### Vinětace

- Při použití objektivu mohou být rohy obrazového pole tmavší než střed. Pro potlačení tohoto jevu (nazývaného vinětace) přivěte clonu o 1 až 2 clonová čísla.

## A Popis součástí

- Značka pro sluneční clonu
- Kroužek ostření
- Kroužek zoomu
- Značka pro odečítání ohniskové vzdálenosti (šedá)
- Nastavení plynulosti zoomu
- Značka kroužku patice pro statív (šedá)
- Kontakty objektivu\*
- Kroužek patice pro statív
- Tlačítko aretace zaostrění
- Stupnice ohniskových vzdáleností
- Přepínač režimu ostření
- Omezení ohniskové vzdálenosti
- Značka kroužku patice pro statív (šedá)
- Značka pro nasazení objektivu
- Pryžový kroužek pro nasazení objektivu
- Zajišťovací knoflík na kroužku patice pro statív
- Přepínač kompenzace chvění
- Přepínač režimu kompenzace chvění
- Patice pro statív (odnímatelná)
- Okénko polarizačního filtru
- Sluneční clona
- Páčka pro uvolnění patice pro statív
- Aretační šroub patice pro statív
- Tlačítko pro uvolnění sluneční clony

\* Nedotýkejte se kontaktů objektivu.

## B Nasazení a sejmutí objektivu

### Nasazení objektivu (viz obr. B-1)

- Sejměte zadní a přední krytky objektivu a krytku na těle fotoaparátu.
  - Přední krytku objektivu můžete nasadit dvěma způsoby, (1) a (2). Chcete-li nasadit sejmout krytku objektivu s připravenou sluneční clonou, použijte způsob (2).

- Vyrovnejte bílou značku na tubusu objektivu s bílou značkou na těle fotoaparátu (montážní značka) a potom vložte objektiv do bajonetu fotoaparátu a otočte jej tak daleko ve směru hodinových ručiček, až zaklapne do aretované polohy.
  - Při nasazování objektivu dávejte pozor, aby se nestiskli tlačítka aretace bajonetu na fotoaparátu.
  - Nenasazujte objektiv šikmo.

Sejměte objektivu (viz obr. B-2)

Stiskněte a držte tlačítko aretace bajonetu na fotoaparátu a současně otočte objektivem až na doraz proti směru hodinových ručiček a poté jej sejměte z fotoaparátu.

## C Použití stativu

Chcete-li použít stativ, připevněte jej k patici se stativovým závitem na objektivu, nikoli ke stativovému závitu na fotoaparátu.

**Změna vertikální/horizontální polohy**
Uvolněte aretační šroub prstence se stativovým závitem (1) a otočte fotoaparát v libovolném směru. Při používání stativu je možné při zachování stability rychle měnit orientaci fotoaparátu mezi vertikální a horizontální.

- Sedé tečky (značky pro otáčení prstence se stativovým závitem) jsou rozmístěny na prstenci po 90°. Pro přesné nastavení polohy fotoaparátu vyrovnajte šedou tečku na prstenci se stativovým závitem s šedou tečkou na objektivu (2).

- Po nastavení požadované polohy fotoaparátu přitáhněte aretační šroub prstence se stativovým závitem.

- V závislosti na použitém modelu fotoaparátu nebo příslušenství se může stát, že se patice prstence se stativovým závitem při otáčení dostane do kontaktu s fotoaparátém nebo příslušenstvím. Další informace o kompatibilitě s fotoaparáty a příslušenstvím naleznete na webové stránce společnosti Sony pro vaši zemi.

### Sejmutí a nasazení patice se stativovým závitem

**Sejmutí patice prstence se stativovým závitem (viz obr. C (3))**
Pokud nepoužíváte stativ, můžete sejmut patici se stativovým závitem z objektivu.

- Sejměte z fotoaparátu objektiv.
  - Podrobné informace viz „B Nasazení a sejmutí objektivu“.
- Otočením proti směru hodinových ručiček uvolníte aretační šroub patice pro statív (1).
- Za současného stisknutí páčky pro uvolnění patice pro statív (2) sejměte patici ve směru šipky (3).

- Pokud sejmete patici se stativovým závitem bez předchozího sejmutí objektivu z fotoaparátu, může patice narazit do těla fotoaparátu nebo příslušenství. Doporučujeme vám proto, abyste před sejmutím patice se stativovým závitem nejprve sejmlí objektiv z fotoaparátu.
- Při sejmutí patice z prstence se stativovým závitem dojde k odhalení otvorů se stativovým závitem na prstenci se stativovým závitem. Nepřipevňujte stativ nebo jednotlivý stativ k otvoru se stativovým závitem na prstenci. Pokud tak učiníte, poškodíte otvor se stativovým závitem. Poté nebudete moci nasadit patici prstence se stativovým závitem zpět na prstence.

**Nasazení patice se stativovým závitem**
1 Zasuňte patici pro statív do upevňovací drážky na kroužku patice pro statív, až zaklapne do aretované polohy.

- Otočením aretačního šroubu patice pro statív ve směru hodinových ručiček pevně zajistěte patici.
  - Ujistěte se, že je aretační šroub patice se stativovým závitem pevně utažený. Pokud není aretační šroub patice se stativovým závitem pevně utažený, může objektiv vypadnout z patice se stativovým závitem.

## D Nasazení sluneční clony

V zájmu omezení reflexů a zvojeje a dosažení maximální kvality obrazu doporučujeme používat sluneční clonu.

Vyrovnejte červenou čárku na sluneční cloně s červenou čárkou na objektivu (značka pro nasazení sluneční clony). Poté vložte sluneční clonu do bajonetu na objektivu a otočte jí tak daleko ve směru hodinových ručiček, až zaklapne do aretované polohy a červená tečka na sluneční cloně se vyrovná s červenou čárkou na objektivu (značka pro nasazení sluneční clony) (1).

- Otvor pro otáčení polarizačního filtru lze otevřít (2), aby bylo možné otáčet polarizačním filtrem (prodávány samostatně) bez sejmutí sluneční clony. Při fotografování otvor zavřete.
- Při použití externího blesku (prodávány samostatně) sluneční clonu sejměte, aby nedocházelo k blokování světla záblesku.
- Před uložením objektivu nasadte sluneční clonu na objektiv v obrácené poloze (3).

### Sejmutí sluneční clony

Za současného podržení aretačního tlačítka sluneční clony na sluneční cloně otočte sluneční clonou proti směru hodinových ručiček.

## E Zoomování

Otáčením zoomového kroužku nastavte požadovanou ohniskovou vzdálenost.

### Informace o nastavení plynulosti zoomu (viz obrázek E-a)

Pootočením nastavení plynulosti zoomu změňte tuhost rotace kroužku zoomu.

Tuhost snižíte pootočením nastavení plynulosti zoomu ve směru pohybu značky (šedá) k nápisu SMOOTH. Chcete-li tuhost zvýšit, pootočte nastavení plynulosti zoomu ve směru pohybu značky k nápisu TIGHT.

## F Zaostrování

- Přepínač režimu ostření tohoto objektivu nefunguje u všech modełů fotoaparátů. Další informace o kompatibilitě najdete na místních webových stránkách společnosti Sony, případně se obraťte na prodejce Sony nebo místní autorizované servisní středisko Sony.

### Přepínání režimu AF (automatické zaostrování)/MF (manuální zaostrování)

Na objektivu lze přepínat režimy zaostrování AF a MF. Pro fotografování v režimu AF je třeba fotoaparát i objektiv nastavit na režim AF. Pro fotografování v režimu MF je třeba fotoaparát nebo objektiv, případně obojí, nastavit na režim MF.

### Nastavení zaostrovacího režimu na objektivu

Posuňte přepínač režimu zaostrování na požadovaný režim – AF nebo MF (1).

- Pokyny pro nastavení zaostrovacího režimu na fotoaparátu naleznete v návodu k obsluze fotoaparátu.

- V režimu MF se zaošťuje manuálně otáčením zaostrovacího kroužku (2) za současné kontroly obrazu u hledáčku atd.

### Použití fotoaparátu vybaveného tlačítkem AF/MF

- Stisknutím tlačítka AF/MF během činnosti režimu AF můžete dočasně přepnout na režim MF.
- Stisknutím tlačítka AF/MF během činnosti režimu MF můžete dočasně přepnout na režim AF za předpokladu, že je objektiv nastaven na AF a fotoaparát na MF.

## G Použití funkce redukce vibrací

### Přepínač redukce chvění

- ON: Redukce účinků chvění fotoaparátu je aktivní.
- OFF: Redukce chvění fotoaparátu není aktivní. Při fotografování doporučujeme používat stativ.

### Přepínač režimů redukce vibrací

Nastavte spínač redukce vibrací na ON a nastavte přepínač režimů redukce vibrací.

- MODE 1: Tento režim potlačuje účinky normálního chvění fotoaparátu.
- MODE 2: Tento režim potlačuje účinky chvění fotoaparátu při sledování (panorámování) pohyblivých objektů.

## H Použití tlačítka blokování zaostrění

- Tlačítko blokování zaostrění na tomto objektivu nepracuje se všemi modely fotoaparátů. Další informace o kompatibilitě najdete na místních webových stránkách společnosti Sony, případně se obraťte na prodejce Sony nebo místní autorizované servisní středisko Sony.

Tento objektiv je vybaven třemi tlačítky blokování zaostrění.

Chcete-li zrušit automatické zaostrování, stiskněte v režimu AF tlačítko blokování zaostrění. Zaostrění se zablokuje a lze spouštět závěrku při pevně zaostrěné vzdálenosti. Chcete-li znovu aktivovat automatické zaostrování, uvolněte tlačítko blokování zaostrění a současně namáčkněte tlačítko spouště do poloviny pro aktivaci AF.

## I Přepínání zaostrovacího rozsahu (rozsah AF/MF)

Omezoval zaostrovacího rozsahu umožňuje zkrátit dobu potřebnou pro automatické i manuální zaostrění. To je užitečné v případě, kdy se vzdálenost fotografovaného objektu nemění.

**Posunutím omezovače zaostrovacího rozsahu vyberte zaostrovací rozsah.**
FULL: Lze zaostrřovat od nejkratší zaostřitelné vzdálenosti do nekonečna.
∞ - 3m: Zaostrování můžete nastavit na hodnoty od 3 m (9,8 stop) až nekonečno.

## Specifikace

Název (název modelu)	FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS (SEL100400GM)
Ohnisková vzdálenost (mm)	100 až 400
Ekvivalentní ohnisková vzdálenost u kinafilmu (35 mm)* (mm)	150 až 600
Počet členů–čoček	16 až 22
Obrazový úhel 1*2	24° až 6° 10'
Obrazový úhel 2*2	16° až 4° 10'
Minimální zaostrovací vzdálenost*3 (m (stopy))	0,98 (3,22)
Nevětší zvětšení (x)	0,35
Nejvyšší clonové číslo	f/32 až f/40
Průměr filtrového závitu (mm)	77
Rozměry (maximální průměr x výška) (přibližná hodnota v mm (palcích))	93,9 x 205 (3 3/4 x 8 1/8)
Hmotnost (přibližná hodnota v g) (bez patice pro statív)	1395
Funkce redukce chvění	Ano

Další informace o kompatibilitě s telekonverty (prodávané samostatně) a technické údaje při použití objektivu v kombinaci s telekonvertorem naleznete na webové stránce společnosti Sony pro vaši zemi, případně se obraťte na svého prodejce společnosti Sony nebo na místní autorizovaný servis společnosti Sony.

\*1 Ekvivalentní ohnisková vzdálenost u kinafilmu (35 mm) při nasazení na digitální fotoaparát s výměnným objektivem, který je vybaven obrazovým snímačem formátu APS-C.

\*2 Obrazový úhel 1 označuje hodnotu pro kinafilmové (35 mm) fotoaparáty, obrazový úhel 2 označuje hodnotu pro digitální fotoaparáty s výměnným objektivem vybavené obrazovým snímačem formátu APS-C.

\*3 Nejkratší zaostrovací vzdálenost je vzdálenost od obrazového snímače k objektu.

• Vzhledem ke konstrukci objektivu se může v závislosti na zaostrěné vzdálenosti měnit ohnisková vzdálenost. Nominální hodnoty ohniskové vzdálenosti předpokládají zaostrění na nekonečno.

Obsah balení  
(Číslo v závorce udává počet kusů každé dodávané položky.)  
Objektiv (1), přední krytka objektivu (1), zadní krytka objektivu (1), patice prstence se stativovým závitem (1), sluneční clona (1), pouzdro pro objektiv (1), tištěná dokumentace

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

α a G jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.

## Slovenčina

Tento návod na použitie vysvetľuje spôsob používania objektivu. Bezpečnostné opatrenia spoločne pre všetky objektivy, napríklad poznámky o používaní, sa nachádzajú v samostatnom dokumente Preventívne opatrenia pred používaním. Pred použitím objektivu si pozorne prečítajte obidva dokumenty.

Tento objektiv je určený pre fotoaparáty radu Sony α s bajonetom typu E. Nedá sa používať s fotoaparátmi s bajonetom typu A.

Objektiv FE 100-400mm F4.5-5.6 GM OSS je kompatibilný s rôznymi obrazovými snímačmi formátu 35 mm.

Fotoaparát vybavený 35 mm obrazovým snímačom možno nastaviť na snímanie vo veľkosti APS-C. Podrobné informácie o nastaveniach fotoaparátu nájdete v príslušnej používateľskej príručke.

Dalšie informácie o kompatibilitě nájdete na miestnej webovej lokalite spoločnosti Sony, prípadne sa poraďte s predajcom alebo miestnym autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Sony.

### Poznámky o používaní

- Ak statívovú objímku odpojíte bez toho, aby ste najskôr odpojili objektiv od fotoaparátu, statívová objímka môže zasiahnuť telo fotoaparátu alebo príslušenstvo. Pred odpojením statívovej objímky odporúčame najskôr odpojiť objektiv od fotoaparátu.
- Pri fotografovaní proti slnku posuňte zorný uhol tak, aby sa slnko dostalo úplne mimo neho. V opačnom prípade by sa slnečné lúče mohli sústrediť do ohniskového bodu vnútri fotoaparátu a spôsobiť zadymlenie alebo poťar. K čmudeniu alebo vznieteniu môže dôjsť aj vtedy, keď slnečné lúče dopadajú blízko zorného uhla.

- Pri prenášaní fotoaparátu s nasadeným objektivom vždy pevne uchopite fotoaparát aj objektiv.
- Objektiv nie je vodotesný, pri jeho navrhovaní sme však nezabudli na odolnosť voči prachu a špliechavkám. Pri používaní v dažďi chráňte objektiv pred kvapkami vody.

**Bezpečnostné opatrenia pri používaní blesku**
• S týmto objektivom nemôžete používať blesk zabudovaný vo fotoaparáte. Používajte externý blesk (predáva sa samostatne).

### Vinětácia

- Pri používaní objektivu sú rohové časti snímky tmavšie ako stredná časť. Tento jav (nazývaný vinětácia) sa dá potlačiť zvýšením clonového čísla o 1 až 2 EV.

## A Opis súčastí

- Značka tienidla objektivu
- Zaostrovací krúžok
- Prstenc zaostrovania
- Značka ohniskovej vzdialenosti (sivá)
- Nastavovač plynulosti zaostrovania
- Značka na krúžku statívovej objímky (sivá)
- Kontakty objektivu\*
- Krúžok statívovej objímky
- Tlačidlo na podržanie zaostrenia
- Stupnica ohniskovej vzdialenosti
- Přepínač režimu zaostrovania
- Obrmedzenie rozsahu zaostrenia
- Značka na krúžku statívovej objímky (sivá)
- Montážna značka objektivu
- Gumový krúžok bajonetu objektivu
- Poistný gombík krúžku statívovej objímky
- Přepínač režimu redukcie chvenia
- Přepínač režimu redukcie chvenia
- Statívová objímka (odnímateľná)
- Okno polarizačného filtra
- Tieniadlo objektivu
- Páčka na uvolnenie statívovej objímky
- Poistný gombík statívovej objímky
- Tlačidlo na uvolnenie tienidla

\* Kontaktov objektivu sa nedotýkajte.

## B Nasadenie/odpojenie objektivu

### Nasadenie objektivu (obrázok B - 1)

- Zložte zadný a predný kryt objektivu a kryt tela fotoaparátu.
  - Predný kryt objektivu môžete nasadiť alebo odpojiť dvoma spôsobmi: (1) a (2). Ak chcete nasadiť alebo odpojiť kryt objektivu s nasadeným tienidlom objektivu, použite spôsob (2).

- Bielu bodku na prstenci objektivu zarovnajete s bielou bodkou na fotoaparáte (montážna značka). Potom nasadíte objektiv na bajonet fotoaparátu a otáčate ním v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne do zaistenej polohy.
  - Pri nasadzovaní objektivu nestláčajte tlačidlo na uvolnenie objektivu na fotoaparáte.
  - Objektiv nenasadzujte zošikma.

### Odpojenie objektivu (obrázok B - 2)

Na fotoaparáte podržte stlačené tlačidlo na uvolnenie objektivu, objektiv otočte proti smeru hodinových ručičiek až do krajnej polohy a odpojte ho.

## C Používanie statívu

Ak chcete použiť statív, pripevnite ho k statívovej objímke na objektivě, nie k závitu pre statív na fotoaparáte.

### Zmena zvislej a vodorovnej polohy

Uvoľníte poistný gombík krúžku statívovej objímky (1) a otočte fotoaparátom v ľubovoľnom smere. Pri používaní statívu môžete rýchlo meniť medzi zvislou a vodorovnou orientáciou fotoaparátu bez narušenia stability.

- Sivé bodky (značky na krúžku statívovej objímky) sú umiestnené na objímke v 90° intervaloch. Zarovnaním sivého bodu na krúžku statívovej objímky so sivým bodom (značka krúžku statívovej objímky) na objektivě nastavíte presnú polohu fotoaparátu (2).

- Po nastavení polohy fotoaparátu pevne utiahnite poistný gombík statívovej objímky.

- V závislosti od použitého modelu fotoaparátu alebo príslušenstva sa môže stať, že pri otáčaní môže krúžok statívovej objímky zasiahnuť telo fotoaparátu alebo príslušenstvo. Ďalšie informácie o kompatibilitě s fotoaparátmi a príslušenstvami nájdete na webovej lokalite spoločnosti Sony pre vašu krajinu.

### Odpojenie a pripojenie statívovej objímky

**Odpojenie statívovej objímky (obrázok C (3))**
Ak statív nepoužívate, môžete statívovú objímkou od objektivu odpojiť.

- Zložte objektiv z fotoaparátu.
  - Podrobnejšie informácie nájdete v časti B Nasadenie/odpojenie objektivu.
- Uvoľníte poistný gombík statívovej objímky jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (1).
- Stlačte a podržte páčku na uvoľnenie statívovej objímky (2) a súčasne odpojte statívovú objímku v smere šípky (3).

- Ak statívovú objímkou odpojíte bez toho, aby ste najskôr odpojili objektiv od fotoaparátu, statívová objímka môže zasiahnuť telo fotoaparátu alebo príslušenstvo. Pred odpojením statívovej objímky odporúčame najskôr odpojiť objektiv od fotoaparátu.

- Pri vyberaní statívovej objímky z krúžku statívovej objímky sa na krúžku odhalia otvory na priskrutkovanie statívu. Do otvoru so stativovým závitom nemontujte statív ani monopod. Ak to urobíte, poškodíte skrutkový otvor. V takom prípade nebudete môcť statívovú objímku pripojiť do krúžku statívovej objímky.

### Nasadenie statívovej objímky

- Objímkou statívu zasúvajte do drážky na krúžku statívovej objímky, kým nezacvakne na miesto.

- Poistný gombík statívovej objímky otáčate v smere hodinových ručičiek, kým nie je zatiahnutý napevno.

- Overtě, či je poistný gombík statívovej objímky zatiahnutý napevno. Ak nie je napevno zatiahnutý, objektiv môže zo statívovej objímky vypadnúť.

## D Nasadenie tienidla objektivu

Na potlačenie odleskov a dosiahnutie čo najlepšej kvality snímok odporúčame používať tienidlo objektivu.

Červenú čiaru na tienidle objektivu zarovnajete s červenou čiarou na objektivě (značka tienidla objektivu). Potom nasadíte tienidlo objektivu na bajonet objektivu a otáčate tienidlom v smere hodinových ručičiek, až kým nezacvakne na miesto. Červený bod na tienidle objektivu musí byť zarovnaný s červenou čiarou na objektivě (značka tienidla objektivu) (1).

- Okno polarizačného filtra sa dá otvoríť (2), aby sa polarizačný filter (predáva sa samostatne) dal otáčať aj bez toho, aby ste museli odstrániť tienidlo objektivu. Pri fotografovaní okno zavrtote.
- Ak použivate externý blesk (predáva sa samostatne), z